

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 27. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesfinanzhof – Německo) – Metherma GmbH & Co.KG v. Hauptzollamt Düsseldorf

(Věc C-403/07) ⁽¹⁾

(„Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Čísla 8101 a 8102 — Rozdrcení a roztlučení wolframových nebo molybdenových tyčí, získaných prostým slinováním — Wolfram a molybden v netvářené (surové) podobě včetně tyčí získaných prostým slinováním — Odpad a šrot“)

(2009/C 19/12)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesfinanzhof

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Metherma GmbH & Co.KG

Žalovaný: Hauptzollamt Düsseldorf

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesfinanzhof – Výklad nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1) – Zařazení wolframových nebo molybdenových tyčí získaných „prostým slinováním“ do jiného čísla poté, co byly rozdrceny

Výrok

Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění použitelném v roce 2001, tedy ve znění vyplývajícím z nařízení Komise (ES) č. 2388/2000 ze dne 13. října 2000, kterým se mění příloha I nařízení č. 2658/87, musí být vykládána v tom smyslu, že wolframové nebo molybdenové tyče „získané prostým slinováním“ spadají do jejich podpoložek 8101 91 10 a 8102 91 10. Takové tyče, jaké představují netvářenou (surovou) formu dotyčných kovů, a nikoli výrobky z těchto kovů, nemohou být přepracovány roztlučením či rozdrcením na šrot spadající do podpoložek 8101 91 90 a 8102 91 90 uvedené kombinované nomenklatury.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 283, 24.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 27. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Société Papillon v. Ministère du budget, de comptes publics et de la fonction publique

(Věc C-418/07) ⁽¹⁾

(„Svoboda usazování — Přímé daně — Korporační daň — Zdanění ve skupině — Rezidentní mateřská společnost — Vnukovské společnosti držené prostřednictvím nerezidentní dceřiné společnosti“)

(2009/C 19/13)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobce: Société Papillon

Žalovaný: Ministère du budget, de comptes publics et de la fonction publique

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Conseil d'État (Francie) – Výklad článků 43 ES a 48 ES – Omezení svobody usazování a případné odůvodnění daňového režimu rozlišujícího v závislosti na tom, zda je vnukovská společnost (francouzská) mateřské společnosti (rovněž usazené ve Francii) vlastněná prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v tomto členském státě nebo usazené v jiném členském státě a nepodléhající francouzské korporální dani – Odůvodnění vycházející ze soudržnosti daňového systému

Výrok

Článek 52 Smlouvy o ES (nyní po změně článek 43 ES) musí být vykládán v tom smyslu, že brání právním předpisům členského státu, na jejichž základě je režim zdanění ve skupině přiznán rezidentní mateřské společnosti usazené v tomto členském státě, jež drží dceřiné a vnukovské společnosti, které jsou rovněž usazeny ve zmíněném státě, ale je u takovéto mateřské společnosti vyloučen, jsou-li její vnukovské společnosti drženy prostřednictvím dceřiné společnosti usazené v jiném členském státě.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 283, 24.11.2007.